beurer

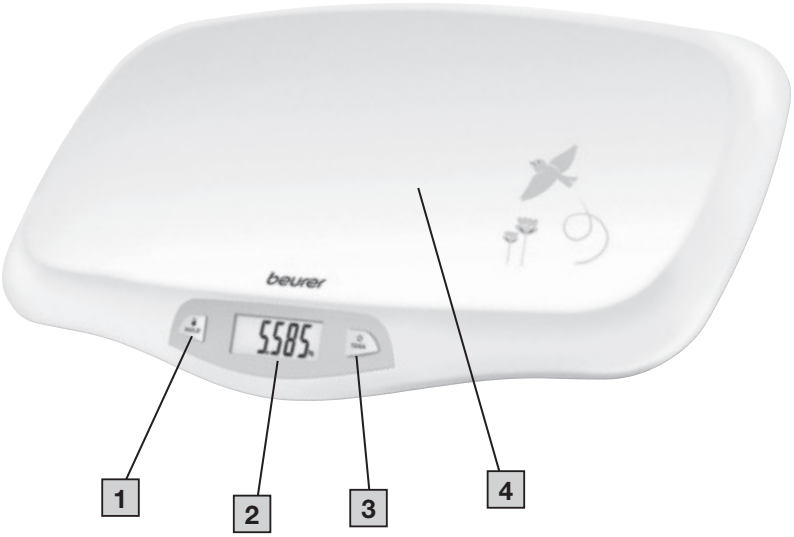
BY 80

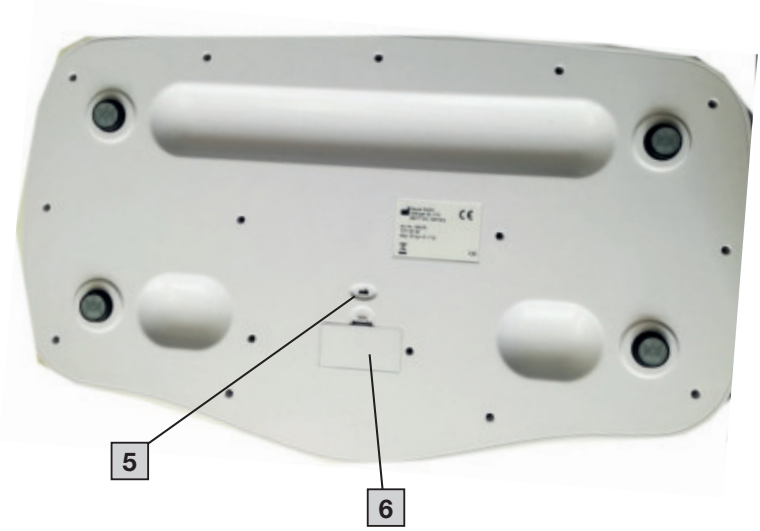


CS Kojenecká váha
Návod k použití.....3

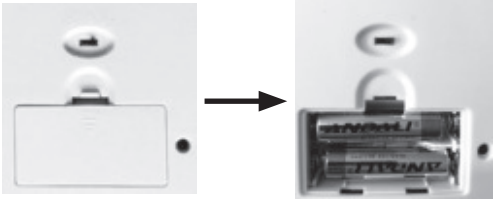
SK Detská váha
Návod na obsluhu.....6

CE





A



ČESKY

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

Obsah

1. Obsah balení 3
2. Vysvětlení symbolů.....3
3. Varovné a bezpečnostní pokyny.....3
4. Použití v souladu s určením.....4
5. Popis přístroje.....4
6. Uvedení do provozu 4
7. Použití.....4
8. Čištění a údržba 4
9. Co dělat v případě problémů?.....4
10. Likvidace 5
11. Technické údaje.....5
12. Záruka / Servis 5

1. OBSAH BALENÍ

- 1x kojenecká váha BY 80
- 2x 1,5 V baterie AA
- Tento návod k použití

2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

⚠ VAROVÁNÍ

Označuje možné hrozící nebezpečí. Pokud mu nezabráníte, může dojít ke smrti nebo závažným zraněním.

⚠ POZOR

Označuje možné hrozící nebezpečí. Pokud mu nezabráníte, může dojít k lehkým nebo drobným poraněním.

UPOZORNĚNÍ

Označuje potenciálně škodlivou situaci. Pokud se jí nevyhnete, může dojít k poškození zařízení nebo předmětů v okolí.

	Informace o produktu Upozornění na důležité informace
	Čtěte pokyny
	Výrobce
CE	Značka CE Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)
Pb Cd Hg	Baterie s obsahem škodlivých látek nepatří do domovního odpadu
EAC	Certifikační značka pro výrobky, které jsou vyváženy do Ruské federace a do Společenství nezávislých států.
UK CA	Označení posouzení shody pro Spojené království
B A	Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka
RECYCLE	Produkt a součásti obalu roztřiďte a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.

	Symbol dovozce

3. VAROVNÉ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pokyny

- Kojeneckou váhu chraňte před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, silnými teplotními výkyvy a blízkými tepelnými zdroji (kamna, topná tělesa).
- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí (nebezpečí udušení).
- Opravy mohou provádět jen zákaznické servisy firmy Beurer nebo autorizovaní prodejci.
- Na tlačítka netlačte velkou silou nebo k jejich stlačení nepoužívejte špičaté předměty.

⚠ POZOR

- Na váhu nestavte žádné předměty, jestliže ji nepoužíváte.
- Přesnost váhy může být ovlivněna silnými elektromagnetickými poli (např. indukční sporák, mobilní telefony).
- Zatížitelnost váhy je max. 20 kg (44 lb, 704 oz). Při zjišťování tělesné hmotnosti se zobrazují výsledky v krocích po 5 g (0,02 lb, 0,20 oz).
- Odstraňte případnou přepravní pojistku.

⚠ VAROVÁNÍ

- **Nebezpečí výbuchu! Nebezpečí požáru!** Nedodržení uvedených bodů může způsobit poranění osob, přehřátí, vytečení, odvětrání, prasknutí, výbuch nebo požár baterie.
- Toto zařízení obsahuje nenabíjecí baterie, které se nesmějí dobíjet.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie nikdy nenabíjejte, násilně nevybíjejte, nezahřívejte, nerozebírejte, neotvírejte, nedrťte, nedeformujte, nevkládejte do žádných obalů ani neupravujte.
- Nikdy nezkratujte baterie nebo kontakty v přihrádce na baterie.
- Chraňte baterie před přímým slunečním zářením, deštěm, teplem a vodou.
- Pokud by byly baterie vystaveny extrémně vysokým teplotám nebo extrémně nízkému tlaku vzduchu, mohlo by to způsobit výbuch nebo únik hořlavých kapalin a plynů.
- Vadné a vybité baterie ihned řádně zlikvidujte (viz kapitola Likvidace).
- Nepoužívejte upravené nebo poškozené baterie.
- Vždy zvolte správný typ baterií.

- Baterie vkládejte vždy správně a se zohledněním polarity (+ / -).
- V jednom přístroji nikdy zároveň nepoužívejte baterie různých výrobců, kapacit (nové a použité), velikostí a typů.
- Pokud baterie vyteče, použijte ochranné rukavice a vyčistěte přihrádku na baterie suchou utěrkou.
- Pokud by se tekutina z baterie dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte lékaře.
- **Nebezpečí spolknutí!** Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Požití může vést k poleptání chemickými látkami, vážným vnitřním poraněním a smrti.
- Nikdy nedovolte dětem vyměňovat baterie bez dohledu dospělé osoby.

⚠ POZOR

- Baterie skladujte v dobře větraných, suchých a chladných místnostech v nevodivém obalu, ve kterém nemůže dojít ke zkratu baterií navzájem nebo jinými kovovými předměty.
- Baterie udržujte v čistotě a suchu.
- Baterie uchovávejte mimo dosah vody.
- V případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie z přihrádky.

UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte nabíjecí baterie.

4. POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

Kojenecká váha je určena výhradně k měření hmotnosti kojenců a malých dětí. Kojenecká váha není zdravotnickým přístrojem. Kojenecká váha je určena výhradně k domácímu použití, nikoliv použití v komerční oblasti nebo na klinikách. Kojenecká váha se smí používat pouze k účelu, ke kterému byla vytvořena, a způsobem uvedeným v tomto návodu k použití. Jakékoliv nesprávné použití může být nebezpečné. Výrobce neručí za škody vzniklé neodborným nebo nevhodným používáním.

5. POPIS PŘÍSTROJE

Příslušné nákresy jsou zobrazeny na straně 2.

1 Tlačítko HOLD 🔒
2 Displej
3 Tlačítko pro zapnutí/vypnutí a funkci TARA ⏻
4 Plocha pro vážení
5 Regulátor jednotek
6 Přihrádka na baterie s krytem

6. UVEDENÍ DO PROVOZU

Vložení baterií

Než začnete kojeneckou váhu používat, musíte do příslušné přihrádky na baterie vložit dvě baterie typu 1,5 V Alkaline Mignon AA. Postupujte takto:

1. Otevřete kryt přihrádky na baterie 6 na spodní straně kojenecké váhy. A
2. Vložte dvě baterie typu 1,5 V Alkaline Mignon AA do přihrádky. Dbejte na to, aby byly baterie vloženy se správným pólováním (+/–) podle označení v přihrádce na baterie.
3. Zavřete kryt přihrádky na baterie 6 tak, aby slyšitelně a viditelně zapadl do správné polohy.

INFORMACE O PRODUKTU

Jakmile se na displeji zobrazí symbol „Lo“, je nutné vyměnit baterie.

Výběr jednotky hmotnosti

Kojenecká váha je z výroby nastavena na jednotku hmotnosti „kg“. Na zadní straně kojenecké váhy najdete regulátor jednotek 5, kterým můžete podle svého výběru nastavit jednotku hmotnosti na libry „lb“ nebo unce „oz“.

7. POUŽITÍ

1. Postavte kojeneckou váhu na rovný a pevný podklad; pevná plocha je předpokladem správného měření.
2. Zapněte kojeneckou váhu stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí a funkci TARA 3. Jakmile se na displeji 2 zobrazí „0.000 kg“, je kojenecká váha připravená k měření.
3. Položte dítě na plochu pro vážení 4. Buďte velmi opatrní, nenechte dítě spadnout a dávejte pozor na jeho hlavičku.
4. Kojenecká váha má funkci zachycení hmotnosti „HOLD“ (AUTO HOLD a MECHANICAL HOLD). Funkce AUTO HOLD zachytí a podrží přesnou hmotnost dítěte, jakmile leží dostatečně dlouho v klidu. Pokud se dítě hodně pohybuje, nelze jeho hmotnost změřit. Pokuste se proto neposedné dítě uklidnit, abyste rychle dokázali zjistit jeho hmotnost. Dítěte se ale nedotýkejte, mohli byste tím ovlivnit měření hmotnosti. Jakmile je hmotnost dítěte zachycena, přestane blikat nápis „HOLD“ a na displeji se na 20 sekund zobrazí naměřená hmotnost. Pak se váha automaticky vypne.
5. Pokud je dítě velmi neposedné, můžete stisknutím tlačítka HOLD 1 zvolit funkci MECHANICAL HOLD (mechanické zachycení hmotnosti). Během 3 sekund přestane blikat nápis „HOLD“ a na displeji se na 20 sekund zobrazí naměřená hmotnost.

Funkce přivažování (TARA)

Pokud nechcete dítě položit přímo na plochu pro vážení, ale například na ručník, musíte ručník položit na kojeneckou váhu PŘED zapnutím váhy. Pokud váží ručník a jiné předměty, jejichž hmotnost chcete při vážení opět odečíst, více než 50 g, můžete použít funkci přivažování – TARA. Po stisknutí tlačítka TARA 3 se na displeji zobrazí nápis „TARE“. Pro nastavení váhy zpět na 0,000 g stiskněte tlačítko TARA 3 poté, co přestal blikat nápis „HOLD“.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Kojenecká váha by se měla po určité době používání očistit.
K čištění používejte navlhčenou utěrku, na kterou můžete nanést v případě potřeby trochu mycího prostředku.

⚠ POZOR

- Nikdy nepoužívejte silná rozpouštědla nebo agresivní čisticí prostředky!
- Nenamáčejte kojeneckou váhu do vody.
- Neomývejte kojeneckou váhu pod tekoucí vodou.
- Neumývejte kojeneckou váhu v myčce na nádobí!

Pokud nebudete kojeneckou váhu delší dobu používat, doporučujeme uskladnit ji v originálním obalu a v suchém prostředí. Během skladování na kojeneckou váhu nepokládejte žádné předměty. Uchovávejte kojeneckou váhu mimo dosah dětí a domácích zvířat. Vyjměte baterie z kojenecké váhy.

9. CO DĚLAT V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ?

Zobrazení na displeji	Příčina	Odstranění
Err	Nerovná, nestabilní podlaha.	Kojeneckou váhu postavte na rovný a pevný podklad, ne na koberec. Opět proveďte tárování kojenecké váhy.
	Byla překročena maximální nosnost 20 kg.	Váhu zatěžujte max. do 20 kg.

Zobrazuje se nesprávná hmotnost.	Nerovná, nestabilní podlaha.	Kojeneckou váhu postavte na rovný a pevný podklad, ne na koberec. Opět proveďte tárování váhy.
Zobrazuje se nesprávná hmotnost.	Dítě je příliš neposedné.	Zkuste dítě uklidnit, aby se tolik nehýbalo.
Zobrazuje se nesprávná hmotnost.	Váha má chybný nulový bod.	Vypněte a opět zapněte kojeneckou váhu. Počkejte, dokud se na kojenecké váze nezobrazí „0.000 kg“ a opakujte vážení.
Lo	Baterie ve váze jsou vybité.	Vyměňte baterie v kojenecké váze.

10. LIKVIDACE

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem.



Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má likvidaci na starost.

Likvidace baterií

Použité, zcela vybité baterie se likvidují prostřednictvím speciálně označených sběrných nádob, ve sběrnách pro zvláštní odpady nebo u prodejců elektrotechniky. Podle zákona jste povinni baterie likvidovat.

Na bateriích s obsahem škodlivých látek se nacházejí tyto značky:
Pb = baterie obsahuje olovo,
Cd = baterie obsahuje kadmium,
Hg = baterie obsahuje rtuť.



11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:	BY 80
Rozměry:	56 cm x 33 cm x 5,4 cm (š x h x v)
Hmotnost:	cca 1,7 kg
Rozsah měření:	0,05 kg až 20 kg
Hodnota dělení d:	Odečitatelnost hodnot na displeji v krocích po 0,005 kg
Přesnost opakování:	Tolerance měření při opakovaném měření je +/- 1 % (opakované měření těsně za sebou na stejné váze, pokud možno ve stejné poloze váhy a osoby)
Absolutní přesnost:	Naměřená hodnota ve srovnání s cejchovanou váhou činí +/-0,2 kg.

12. ZÁRUKA / SERVIS

Více informací o záruce a záručních podmínkách naleznete v přiloženém záručním listu.

Chyby a změny vyhrazeny

SLOVENČINA

Starostlivo si prečítajte tento návod na obsluhu, uschovajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

Obsah

1. Obsah balenia 6
2. Vysvetlenie symbolov 6
3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia.....6
4. Účel použitia.....7
5. Popis prístroja.....7
6. Uvedenie do prevádzky.....7
7. Použitie.....7
8. Čistenie a starostlivosť 7
9. Čo robiť, ak sa vyskytnú problémy? 7
10. Likvidácia.....8
11. Technické údaje.....8
12. Záruka / Servis 8

1. OBSAH BALENIA

- 1x detská váha BY 80
- 2x 1,5 V AA batérie
- Tento návod na obsluhu

2. VYSVETLENIE SYMBOLOV

⚠ VAROVANIE

Označuje možné hroziace nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť smrť alebo najťažšie zranenia.

⚠ POZOR

Označuje možné hroziace nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť ľahké alebo drobné poranenia.

UPOZORNENIE

Označuje potenciálne škodlivú situáciu. Ak sa je nezabráni, môže sa poškodiť zariadenie alebo niečo v jeho okolí.

	**Informácia o výrobku** Odkaz na dôležité informácie
	Prečítajte si pokyn
	Výrobca
	**Značka CE** Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
	Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Batérie s obsahom škodlivých látok nevyhadzujte do komunálneho odpadu
	Značka certifikátu pre produkty, ktoré sa vyvážajú do Ruskej federácie a krajín Spoločenstva nezávislých štátov
	Značka posúdenia zhody Spojeného kráľovstva
	Štítok pre označenie obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1 - 7 = plast, 20 - 22 = papier a lepenka
	Oddeľte výrobok a obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi.
	Symbol importéra

3. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

⚠ VÝSTRAHA

Bezpečnostné upozornenia

- Chráňte detskú váhu pred nárazmi, vlhkosťou, prachom, chemikáliami, veľkými teplotnými výkyvmi a neskladujte ju blízko tepelných zdrojov (pece, vykurovacie telesá).
- Obal uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenia).
- Opravy môže vykonávať len zákaznícky servis spoločnosti Beurer alebo autorizovaní predajcovia.
- Tlačidlo nestláčajte príliš silno alebo ostrými predmetmi.

⚠ POZOR

- Nekladte na váhu žiadne predmety, pokiaľ ju nepoužívate.
- Presnosť váhy môže byť ovplyvnená silnými elektromagnetickými poľami (napr. indukčnou varnou doskou, mobilnými telefónmi).
- Zaťažiteľnosť váhy je max. 20 kg (44 lb, 704 oz). Pri meraní hmotnosti sa výsledky zobrazujú v krokoch po 5 g (0,02 lb, 0,20 oz).
- Odstráňte prípadnú prepravnú poistku.

⚠ VÝSTRAHA

- **Nebezpečenstvo výbuchu! Nebezpečenstvo požiaru!** Nedodržanie nasledujúcich bodov môže viesť k zraneniu osôb alebo k prehriatiu, úniku, odvzdušneniu, prasknutiu, výbuchu alebo požiaru batérie.
- Toto zariadenie obsahuje nenabíjateľné batérie, ktoré sa nesmú nabíjať.
- Batérie nehádžte do ohňa.
- Batérie nikdy nenabíjajte, zámerne nevybíjajte, nenahrievajte, nerozoberajte, neotvárajte, nedeformujte, nezapuzdrujte ani neupravujte.
- Batérie a kontakty v priehradke na batérie nikdy neskratujte.
- Chráňte batérie pred priamym slnečným žiarením, dažďom, veľkým teplom a vodou.
- Keď sa batérie vystavujú prostrediu s extrémne vysokými teplotami alebo extrémne nízkym tlakom vzduchu, môže to viesť k výbuchu alebo vyteče niu horľavých kvapalín a plynov.
- Chybné a vybité batérie ihneď odborne zlikvidujte (pozri kapitolu Likvidácia).

- Nepoužívajte upravené alebo poškodené batérie.
- Vždy používajte správny typ batérií.
- Pri vkladaní batérií vždy dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Nikdy v rámci jedného zariadenia nekombinujte batérie rôznych výrobcov, kapacity (nové a použité), veľkosti a typu.
- Keď batéria vytečie, nasaďte si ochranné rukavice a priehradku na batérie vyčistite suchou handričkou.
- Ak dôjde ku kontaktu tekutiny z batérie s pokožkou alebo očami, postihnuté miesto vymyte vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- **Nebezpečenstvo prehltnutia!** Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Prehltnutie môže viesť k chemickým popáleninám, vážnym vnútorným poraneniam a smrti.
- Nikdy nedovoľte deťom meniť batérie bez dozoru dospelej osoby.

⚠ POZOR

- Batérie skladujte v dobre vetraných, suchých a chladných miestnostiach v nevodivej nádobe, v ktorej sa batérie nemôžu skratovať navzájom ani inými kovovými predmetmi.
- Batérie udržiavajte čisté a suché.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu vody.
- Keď prístroj dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie z priehradky na batérie.

UPOZORNENIE

- Nepoužívajte nabíjateľné batérie.

4. ÚČEL POUŽITIA

Detská váha je určená výlučne na meranie hmotnosti bábätiek a malých detí. Detská váha nie je lekársky prístroj. Detská váha je určená výlučne na domáce použitie, a nie na komerčné alebo klinické použitie. Detská váha sa smie používať iba na účel, na ktorý bola vyvinutá, a spôsobom uvedeným v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek neprimerané použitie môže byť nebezpečné. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neprimeraného alebo nesprávneho použitia.

5. POPIS PRÍSTROJA

Príslušné nákresy sú zobrazené na strane 2.

1 Tlačidlo HOLD
2 Displej
3 Tlačidlo ZAP/VYP/TARA
4 Vážiaca plocha
5 Regulátor jednotiek
6 Priehradka na batérie s krytom priehradky na batérie

6. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Vloženie batérií

Pred uvedením detskej váhy do prevádzky musíte najskôr vložiť dve batérie typu 1,5 V Alkaline Mignon AA do priehradky na batérie detskej váhy.
Postupujte pritom nasledovne:

1. Otvorte kryt priehradky na batérie 6 na spodnej strane detskej váhy. A
2. Do priehradky na batérie vložte dve batérie typu 1,5 V Alkaline Mignon AA. Dbajte na to, aby boli batérie vložené so správnou polaritou (+/–), ako je zobrazené v priehradke na batérie.
3. Priehradku na batérie 6 zatvorte tak, aby počuteľne a citeľne pevne zapadla.

INFORMÁCIA O VÝROBKU

Hneď ako sa na displeji zobrazí „Lo“, musíte batérie vymeniť.

Výber jednotky hmotnosti

V stave dodania je detská váha nastavená na jednotku hmotnosti „kg“. Na zadnej strane detskej váhy nájdete regulátor jednotiek 5, pomocou ktorého môžete jednotku hmotnosti voliteľne prepnúť na libry „lb“ alebo unce „oz“.

7. POUŽITIE

1. Postavte detskú váhu na rovnú, pevnú podložku; pevná podkladová plocha je podmienkou správneho merania.
2. Na zapnutie detskej váhy stlačte tlačidlo ZAP/VYP/TARA 3. Keď sa na displeji 2 zobrazí „0.000 kg“, je detská váha pripravená na meranie.
3. Teraz položte bábätko na vážiacu plochu 4. Postupujte pritom opatrne, nenechajte bábätko spadnúť a dávajte pozor na hlavičku bábätka.
4. Detská váha disponuje funkciou podržania „HOLD“ (AUTO HOLD a MECHANICAL HOLD). Funkcia AUTO HOLD zafixuje hmotnosť bábätka hneď, ako bude ležať dostatočne pokojne na zaznamenanie presnej nameranej hodnoty Keď sa bábätko príliš pohybuje, nedá sa zistiť hmotnosť. Pokúste sa preto hmýriace sa dieťa upokojiť, aby ste tak dosiahli rýchle meranie. Bábätko však nechytajte, aby ste neovplyvnili výsledok merania. Hneď ako sa hmotnosť bábätka zafixuje, prestane blikať zobrazenie „HOLD“ a hmotnosť sa zobrazí na 20 sekúnd. Potom sa váha automaticky vypne.
5. Keď sa bábätko veľmi intenzívne hmýri, môžete zvoliť funkciu MECHANICAL HOLD tak, že stlačíte tlačidlo HOLD 1. Do 3 sekúnd prestane blikať zobrazenie „HOLD“ a hmotnosť sa zobrazí na 20 sekúnd.

Funkcia TARY

Ak nechcete bábätko položiť priamo na vážiacu plochu, ale napríklad na uterák, musíte uterák položiť na detskú váhu PRED zapnutím. Keď uterák alebo iné hmotnosti, ktoré chcete pri vážení odpočítať, vážia viac ako 50 g, môžete tiež použiť funkciu TARA. Po stlačení tlačidla TARA 3 sa na displeji zobrazí „TARE“. Na vynulovanie váhy na 0,000 g stlačte tlačidlo TARA 3, keď prestalo blikať „HOLD“.

8. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Z času na čas je potrebné detskú váhu vyčistiť.
Na čistenie používajte vlhkú handru, na ktorú môžete v prípade potreby naniesť malé množstvo prostriedku na umývanie riadu.

⚠ POZOR

- Nikdy nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá a čistiace prostriedky!
- Detskú váhu nikdy neponárajte do vody!
- Detskú váhu neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Detskú váhu nečistite v umývačke riadu!

Ak detskú váhu dlhší čas nepoužívate, odporúčame ju uskladniť v originálnom obale v suchom prostredí. Počas uskladnenia na detskú váhu neukladajte žiadne predmety. Detskú váhu uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Z detskej váhy vyberte batérie.

9. ČO ROBIŤ, AK SA VYSKYTNÚ PROBLÉMY?

Údaj na displeji	Príčina	Odstránenie

Err	Nerovný, nepevný podklad. Maximálna nosnosť 20 kg bola prekročená.	Váhu postavte na rovný podklad a nie na koberec. Váhu znovu vytarujte. Váhu zaťažujte iba do 20 kg.
Zobrazuje sa nesprávna hmotnosť.	Nerovný, nepevný podklad.	Váhu postavte na rovný podklad a nie na koberec. Váhu znovu vytarujte.
Zobrazuje sa nesprávna hmotnosť.	Bábätko sa príliš hmýri.	Pokúste sa bábätko upokojiť, aby sa už viac nehmýrilo.
Zobrazuje sa nesprávna hmotnosť.	Váha má nesprávny nulový bod.	Detskú váhu vypnite a znovu zapnite. Počkajte, kým sa na váhe zobrazí „0.000 kg“, a zopakujte meranie.
Lo	Batérie vo váhe sú vybité.	Vymeňte batérie detskej váhy.

10. LIKVIDÁCIA

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po ukončení životnosti nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom.



Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom vhodných zberných miest vo vašej krajine. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.

Likvidácia batérií

Použité, úplne vybité batérie musíte likvidovať vložením do špeciálne označených zberných nádob, odovzdaním na zberných miestach alebo v obchodoch s elektronikou. Zo zákona máte povinnosť batérie likvidovať.

Na batériách obsahujúcich škodlivé látky nájdete tieto značky:

Pb = batéria obsahuje olovo,
Cd = batéria obsahuje kadmium,
Hg = batéria obsahuje ortuť.



11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:	BY 80
Rozmery:	56 cm x 33 cm x 5,4 cm (š x h x v)
Hmotnosť:	asi 1,7 kg
Rozsah merania:	0,05 kg až 20 kg
Hodnota delenia d:	Zobrazenie na displeji je odčítateľné v krokoch po 0,005 kg
Presnosť opakovania:	Tolerancia merania pri opakovaných merania je +/- 1 % (meranie viackrát hneď po sebe na rovnakej váhe, podľa možnosti s rovnakou pozíciou váhy a osoby)
Absolútna presnosť:	Nameraná hodnota v porovnaní s ciachovanou hmotnosťou je +/-0,2 kg.

12. ZÁRUKA / SERVIS

Bližšie informácie o záruke a záručných podmienkach nájdete v priloženom záručnom liste.

956.05_BY80_2025-10-24_08_IM2_BEU_CS_SK

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com